

ISSN 1415-2525

# *IPOTESI*

REVISTA DE ESTUDOS LITERÁRIOS



© 2011 by Editora

É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem autorização expressa da Editora

Universidade Federal de Juiz de Fora  
Faculdade de Letras

**UFJF – FACULDADE DE LETRAS**

Programa de Pós-Graduação em Letras – Estudos Literários  
Campus Universitário da UFJF  
CEP 360306-330  
Juiz de Fora, MG  
Telefone: (32)3229 3118  
e-mail: revista.ipotesi@ufff.edu.br

**EDITORA UFJF**

www.editoraufff.com.br

Distribuição

Rua Benjamin Constant, 790 – Centro

Telefax.: 32 3229-7645/7646

Juiz de Fora – MG

CEP 36015-400

e-mail: distribuicao.editora@ufff.edu.br

Consultor de Criação: Marcos Silva

Assistente de Criação: Moema Sarrapio

Editoração: Gabriel Schuery

Capa: Nayana Mamede Terra e Gayan Moraes

Tiragem:

500 exemplares

**Ficha Catalográfica**

Ipotesi - Revista de Estudos Literários

Universidade Federal de Juiz de Fora

v. 15, n. 1, jan./jun. 2011

Juiz de Fora - Editora UFJF, 2011

v. 1 n.1, 1997

Semestral

ISSN 1415-2525

1. Literatura - Teoria. 2. - Literatura - Crítica textual.
  3. Literatura comparada
-

*UNIVERSIDADE FEDERAL DE JUIZ DE FORA*

**Reitor**

Henrique Duque de Miranda Chaves Filho

**Vice-Reitor**

José Luiz Resende Pereira

**Pró-Reitor de Pós-graduação**

Luiz Carlos Ferreira de Andrade

**Pró-Reitora de Pesquisa**

Marta Tavares D'Agosto

**Diretora Executiva da Editora UFJF**

Nelma Fróes

**Faculdade de Letras**

**Diretora**

Marta Cristina da Silva

**Coordenador do Programa de Pós-graduação em Letras: Estudos Literários**

Rogério de Souza Sérgio Ferreira

**Conselho Editorial**

Silvina L. Carrizo (Editora Chefe)

Ana Beatriz R. Gonçalves (Vice-editora)

**Editoras de submissão – Coordenador deste volume**

Maria Luiza Scher Pereira

Terezinha Maria Scher Pereira

**Assistentes Editoriais (bolsistas):**

Carolina Alves Magaldi

Clarice Cerqueira Fernandes

Dayane Campos da Cunha

Felipe Fritz de Carvalho

**Conselho Consultivo**

Alckmar Luiz dos Santos – UFSC

Antonio Tillis – Dartmouth University, EUA

Benjamin Abdala Júnior – USP

Eduardo Coutinho – UFRJ

Else R.P.Vieira – Queen Mary University of London

Eurídice Figueiredo – UFF

Evelina Hoisel – UFBA

Helena Gomes Parente Cunha – UFRJ

Ivette Walty – PUC-Minas

Jaime Ginzburg – USP

Joana Luiza Muylaert de Araújo – UFU

Luiz Edmundo Bouças Coutinho – UFRJ

Lyslei de Souza Nascimento – UFMG

Márcia do Amaral Peixoto Martins – PUC-Rio

Pablo Rocca – Universidad de la República – Uruguay

Rachel Esteves Lima – UFBA

Reinaldo M. Marques – UFMG

Renato Cordeiro Gomes – PUC-Rio

Roberto Corrêa dos Santos - UERJ

Suely da Fonseca Quintana - UFSJ

Wander Melo Miranda - UFMG



# Sumário

## APRESENTAÇÃO

Maria Luíza Scher Pereira e Terezinha Maria Scher Pereira

9-10

## HOMENAGEM A JOSÉ SARAMAGO

### Saudação a José Saramago

Wander Melo Miranda – UFMG/CNPq

13-15

### O Sr. José

Arnaldo Saraiva

17

### Saramago, para quê?

Maria Luíza Scher Pereira - UFJF

19-21

## GÊNERO E NARRATIVA HOJE

### Novos rumos na ficção de José Saramago: os romances fábula

(*As intermitências da morte, A viagem do elefante, Caim*)

Ana Paula Arnaut - Universidade de Coimbra, Portugal

25-37

### A utopia do “centro” n’ *A caverna*, de José Saramago

Biagio D’Angelo - PPKE Universidade Pázmány Péter, Budapeste (Hungria)

39-46

### As impurezas do branco: *Ensaio sobre a cegueira* como distopia positiva

Anderson Pires da Silva - CES

47-55

## LITERATURA E CRÍTICA DA CULTURA

### Depois da morte de Deus

Susan A. de Oliveira - UFSC

59-66

### Identidade, cotidiano e epidemia em *O homem duplicado*, de José Saramago

Alexandre Montauray - PUC-Rio / CNPq

67-73

## OS TEMAS PROBLEMATIZADOS

### Jose in *All the names* and the theme of Responsibility

Miriam Ringel - Bar-Ilan universidade, Israel.

77-84

### Ricardo Reis e Fernando Pessoa – personagens ou rumores de versos?

Izabel Margato - PUC-Rio/CNPq / IHC – Universidade Nova de Lisboa

85-94

### *Atropos* e os entre-tempos

Mário Bruno - UERJ/ UFF e Isabelle Christ - UFRJ/ Capes

95-109

*IPOTESI, JUIZ DE FORA*, v. 15, n. 1, p. 1 -10, jan./jun. 2011

**Nas fissuras da península e do sujeito: A jangada de pedra, de José Saramago** 111-118  
*Claudia Amorim - UERJ*

**Para sempre Ibéria** 119-125  
*Helder Garmes - USP/ CNPq*

#### REVISITANDO A QUESTÃO LITERATURA E HISTÓRIA

**O ano da morte de Ricardo Reis – História e não-história** 129-141  
*Regina Zilberman - UFRGS/CNPq*

**A postulação do real em Saramago: procedimentos metaficcionalis historiográficos e alegóricos na representação da República** 143-152  
*Maria Lúcia Wiltshire de Oliveira - USP*

**A Idade Média rev(i)stada: História(s) do cerco de Lisboa** 153-161  
*Maria do Amparo Tavares Maleval - UERJ/CNPq*

**José Saramago: ficção inovadora e criativa** 163-172  
*Maria Luiza Ritzel Remédios - PUC-RS /CNPq*

**A construção por detrás das paredes do convento** 173-192  
*Audemaro Taranto Goulart - PUC-Minas*

**Entre a existência individual e a experiência coletiva: considerações sobre a ficcionalização da história em Saramago** 193-199  
*Vima Lia Martin - USP*

**Levantado do chão, de José Saramago: a grande novidade dos anos 80** 201-208  
*Lélia Parreira Duarte - CNPq*

#### PARA ALÉM DA FICÇÃO

**Poeta apesar de si mesmo** 211-224  
*Maria da Glória Bordini - UFRGS/CNPq*

**Espreitando uma correspondência inédita: Jorge de Sena/José Saramago** 225-233  
*Gilda Santos - UFRJ*

**O diário e a diáspora** 235-240  
*Myriam Ávila - UFMG/CNPq*

**AntiSaramago** 241-250  
*Luis Maffei - UFF*

**Normas para Publicação** 251-254

# Summary

<b>PRESENTATION</b>	9-10
<i>Maria Luíza Scher Pereira e Terezinha Maria Scher Pereira</i>	

## HOMAGE TO JOSE SARAMAGO

<b>Greeting Jose Saramago</b>	13-15
<i>Wander Melo Miranda – UFMG/CNPq</i>	
<b>Mr. Jose</b>	17
<i>Arnaldo Saraiva</i>	
<b>Saramago, what for?</b>	19-21
<i>Maria Luíza Scher Pereira - UFJF</i>	

## GENRE AND NARRATIVE TODAY

<b>New trends on José Saramago's fiction: the fabula novels</b> <i>(Death with Interruptions, The Elephant's Journey and Cain)</i>	25-37
<i>Ana Paula Arnaut - Universidade de Coimbra, Portugal</i>	
<b>The utopia of the "center" in <i>The cave</i>, by Jose Saramago</b>	39-46
<i>Biagio D'Angelo - PPKE (Universidade Pázmány Péter), Budapeste (Hungria)</i>	
<b>The impurities of the whiteness: <i>Blindness</i> as a positive dystopia</b>	47-55
<i>Anderson Pires da Silva- CES</i>	

## LITERATURE AND CULTURE CRITICISM

<b>After God's death</b>	59-66
<i>Susan A. de Oliveira - UFSC</i>	
<b>Identity, everyday life and epidemy in <i>The double</i>, by Jose Saramago</b>	67-73
<i>Alexandre Montauray - PUC-Rio / CNPq</i>	

## THE THEMES PROBLEMATIZED

<b>José in <i>Todos os nomes</i> e o tema da responsabilidade</b>	77-84
<i>Miriam Ringel - Bar-Ilan universidade, Israel</i>	
<b>Ricardo Reis and Fernando Pessoa – characters or rumors of verses?</b>	85-94
<i>Izabel Margato - PUC-Rio/CNPq / IHC – Universidade Nova de Lisboa</i>	
<b><i>Atropos</i> and the intermittency</b>	95-109
<i>Mário Bruno - UERJ/ UFF e Isabelle Christ - UFRJ/ Capes</i>	

**In the cleaves of the peninsula and of the subject: Jose Saramago's *The Stone Raft*** 111-118  
*Claudia Amorim - UERJ*

**Iberia forever**  
*Helder Garmes - USP/ CNPq*

**REVISITING THE QUESTION OF LITERATURE AND HISTORY** 119-125

***The Year of the Death of Ricardo Reis – History and Not-History*** 129-141  
*Regina Zilberman - UFRGS/CNPq*

**The postulation of the real in Saramago: procedures of allegory and historiographical metafiction on the representation of the Republic** 143-152  
*Maria Lúcia Wiltshire de Oliveira - USP*

**The Middle Age revised: *The History(ies) of the Siege of Lisbon*** 153-161  
*Maria do Amparo Tavares Maleval - UERJ/CNPq*

**Jose Saramago: creative and innovative fiction** 163-172  
*Maria Luíza Ritzel Remédios - PUCRS/ CNPq*

**The construction behind the convent's walls** 173-192  
*Audemaro Taranto Goulart - PUC-Minas*

**Between individual existence and collective experience: considerations on the fictionalization of history in Saramago** 193-199  
*Vima Lia Martin - USP*

**Saramago's *Raised From the Ground*: the great novelty of the 80's** 201-208  
*Lélia Parreira Duarte - CNPq*

**BEYOND FICTION**

**A Poet despite himself** 211-224  
*Maria da Glória Bordini - UFRGS/CNPq*

**Taking a look over unpublished letters: Jorge de Sena/ Jose Saramago** 225-233  
*Gilda Santos - UFRJ*

**The diary and the diaspora** 235-240  
*Myriam Ávila - UFMG/CNPq*

**AntiSaramago** 241-250  
*Luis Maffei - UFF*

**Publishing Norms** 251-254